

Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwerverziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

Band: 12 (1941)

Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

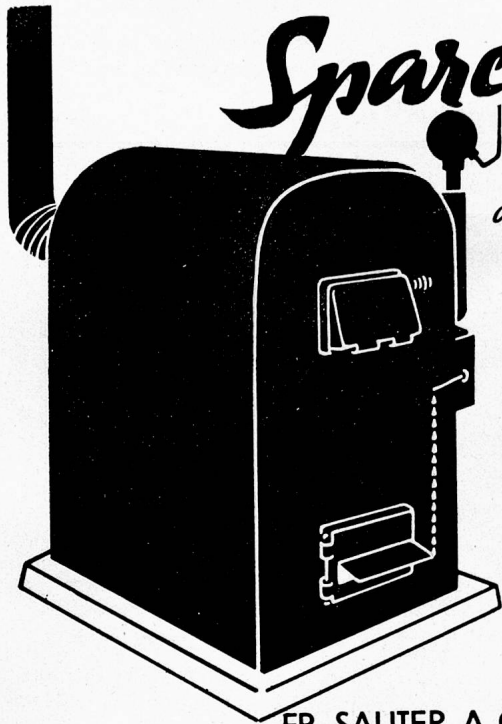
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Spare Kohlen

mit
der selbsttätigen **Equitherm**
Regulierung

Die Equitherm-Regulierung ist eine sehr einfache Apparatur, welche die Kesseltemperatur ganz automatisch in Abhängigkeit von den Witterungsverhältnissen, mittelst einem Aussenfühler reguliert und dadurch bei geringstem Heizmittelverbrauch eine stets gleichbleibende Raumtemperatur garantiert.

Zahlreiche Referenzen über ausgeführte Anlagen.

SAUTER

FR. SAUTER A. G. FABRIK ELEKTR. APPARATE BASEL

Verlangen Sie unsere Prospekte

Telephon-, Uhren-, Lichtsignal- und Alarmanlagen

Anlagen für Musikübertragung **Hasler AG Bern**

Verkäufe günstig

Küchenuniversal-Maschine

neuwertiger Zustand, unentbehrliches Küchengerät, Passier-, Hack-, Knet-, Rühr- und Reibmaschine. Offerten unter P. 4281 Y. an Publicitas Bern.

FENSTER-ABDICHTUNG

mit garant. rostfreiem, weichschliessendem Chromnickel-Stahlband, erspart bis 30% Brennstoff, schützt vor Zugluft, Kälte, Staub und Lärm. — Behördlich empfohlen.

Prospekt, Gratismuster oder Probefenster unverbindlich durch

„Metstahl“ Wiedingstrasse 34, Zürich 3 (Telephon 3 19 66)

Blechessel und -flaschen
Büchsen für Konserven -
Honig - Widse usw.

**DOSENFABRIK
ERMATINGEN**



risi

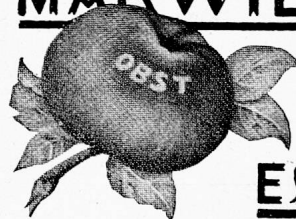
-Julienne

beste und ausgiebigste Suppeneinlage,
gesund und nahrhaft

RISI Nahrungsmittelfabrik AG.

BASEL 19 Badenstr. 10 Tel. 3 44 01

MÄRWILER



ESSIG

gesund, mild, aromatisch
billiger als Weinessig und doch ebenso gut

1536

Essigfabrik Märstetten AG., Märwil (Thrg.)

Abschleifen von Holzböden jeder Art. Alte, rauhe, dunkle, ölige Parkettböden werden wieder glatt und licht wie neu.
 Reinigen von Schau-, Wohnungs-, Bureau- und Fabrikfenstern. Waschen von Salubra und Tekko-Tapeten als Spezialität, Trockenreinigung jeder Art von Papiertapeten mit Climax.
 Reinigen ganzer Neu- und Umbauten sowie Parkettböden, Verandas, Glasdächer.
 Abwaschen von Fassaden, ölgestrichenen Treppenhäusern und Küchen.
 Mässige Preise. Prompte Bedienung. Referenzen stehen gefl. zur Verfügung. Verlangen Sie unverbindliche Offerte. 25-jährige Praxis.

Glas- und Gebäude-Reinigungsanstalt Ed. Stalder, Basel Klingenthal 10
 Telefon 48.428

Ionator Wasserveredlungs-
Apparate verhüten
 dauernd Kalk- u. Kessel-
 stein in Heizungs-, Boiler-,
 Dampf- und Kühlanlagen.
IONATOR komb. mit spez.
Filter ergibt bedeutende
 Ersparnisse von Wasch-
 mitteln. **Keine** **Wartung**
 u. **keine** **Betriebskosten**

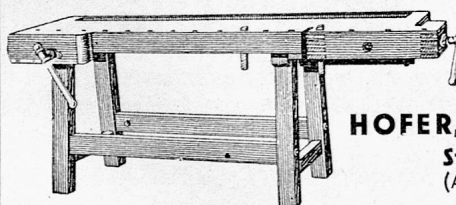
Zuberbühler & Co., Zürich
 Rütistrasse 42 · Telefon 276 15

GEWÄCHSHAUSBAU UND FENSTERFABRIK

S. Steinemann, Wald (Zch.) Tel. 3.11.46

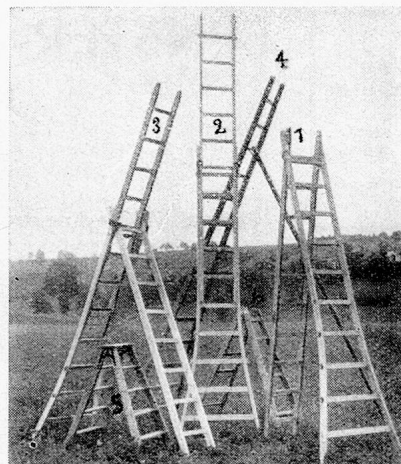
erstellt Gewächshäuser für alle Kulturen in Eisen und Holz mit bestbewährten Lüftungen. Heizungen, Pumpenanlagen für Heizungen und Bewässerung. Jauche-Verschlauchungen, Warmwasser-Bereitungsanlagen. Schlauchwagen, Treibeefenster, Kastenhalter.

Die Hobelbank vom Fachmann



Telephon
8 15 10

HOFER, Fabr.
Strengelbach
 (Aargau)



Auf kommende
 Obsternte
 empfehle ich
 allen Baumbesitzern die

Bock-, Schieb- und Anstell-Leiter (System Schenk)

Abbildung 1, 2 und 3 zeigt die diversen Verwendungsmöglichkeiten der gleichen Leiter.

Zu beziehen durch **Schenk-Kleeb, Leiterfabr., Gondiswil**
 Telefon Nr. 63 452

TAPETEN VORHÄNGE

JAKOB BENZ & CO. - ZÜRICH

SCHAFFHAUSERSTRASSE 32

Telephon 6 23 81

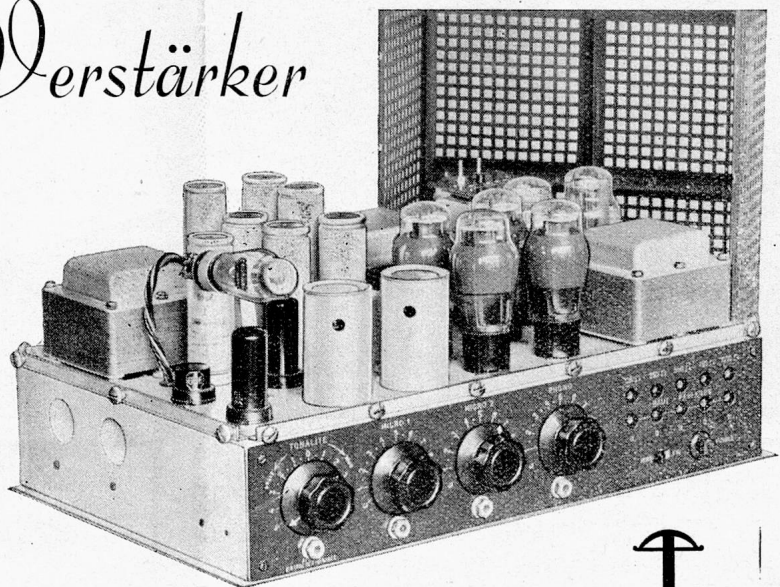
Telephon 8 31 13

Paillard-Verstärker

zur Uebertragung von:

RADIO
GRAMMOPHON
TELEFONRUNDSPRUCH

4 verschiedene Modelle
von 5-60 Watt Ausgangs-
leistung!



Verlangen Sie Prospekte und Offerte von der Generalvertretung für die Schweiz:

Tel. 2.88.18 **Blattner & Co. Basel 2** Nauenstrasse 71

Linoleum Teppiche

Beläge, fachgemäss verlegt
durch unser geschultes Personal,

in allen Grössen u. Preislagen
in grosser Auswahl

- △ Beste Referenzen
- △ Kostenlose Offerten



J. SPRINGER & CO. A.G.

ZÜRICH 4, Badenerstrasse 29, b. Stauffacher, Telephon 7 47 40

ZÜRICH

Die alkoholfreien Kurhäuser

ZÜRICHBERG, Orellistr. 21, Zürich 7, Tel. 2 72 27

RIGIBLICK, Krattenturmstr. 59, Zürich 6, Tel. 6 42 14

empfehlen sich für kürzere oder längere Aufenthalte.
Herrliche Lage am Waldesrand, Stadtnähe mit guter
Tramverbindung. Verschiedene Pensions-Arrange-
ments. Prospekte werden bereitwillig zugeschickt.

Wer auf Rosshaar ruht, schläft gut!

Aus einem Gutachten...

...„Fassen wir zusammen, so können wir das Rosshaar als hygienisch, sowie auch wegen seiner wärmeisolierenden Fähigkeit und Elastizität, als durchaus vorteilhaftes Material für Polster und Matratzen bezeichnen, dem nach der obligatorischen, gesetzlich geregelten Reinigung keinerlei Infektionsgefahr innewohnt.“

sig. Prof. Dr. W. v. Gonzenbach.

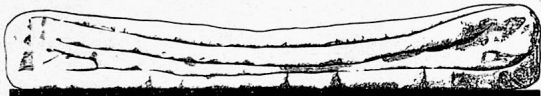
Brenneisen-Kochbuch

Der zeitgemässe Ratgeber für jede Küche.

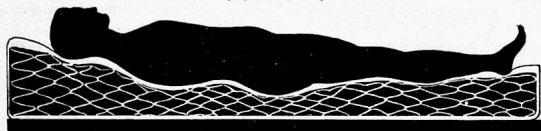
359 Seiten, illustriert und mit vielen Rezepten. Für unsere Abonnenten zum Spezialpreis von Fr. 7.50 plus Porto gegen Nachnahme (statt Fr. 12.—) erhältlich beim

Verlag Franz F. Otth, Zürich 8, Enzenbühlstr. 66.

Schlafen Sie lieber so?



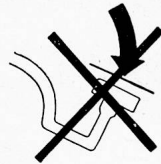
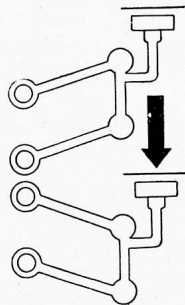
oder so?



auf Schlaraffia ruhen Sie
besser und gesünder!

Lassen Sie Ihre alte Matratze in eine
Original-Schlaraffia umarbeiten
10 jährige Garantie!

Schlaraffiamatratzen ab Fr. 130.—
durch das
Bettenspezialgeschäft A. Selber, Sch. 9
Begr. 1867 ♦ Altstetterstr. 159 ♦ Tel. 5 50 26



Horizontale Tastenoberfläche!

Der Finger gleitet beim Anschlag nicht ab, sondern findet auf der Taste eine sichere Lage. Dadurch wird die vorzeitige Ermüdung beim Schreiben verhindert. Machen Sie auch diesen Vorteil nutzbar, schreiben Sie die berühmte Kleinschreibmaschine



Erika

Verlangen Sie ausführlichen Gratisprospekt oder unverbindliche Vorführung durch den Generalvertreter:

W. Häusler-Zepf, Ringstr. 17, Olten

Vermietung von Schreibmaschinen Fr. 10.— bis 15.— pro Monat, mit und ohne Kaufvorbehalt.

Anstaltsbetriebe und Werkstätten empfehlen ihre Produkte

Bauschlosserei

Landerziehungsheim
Albisbrunn

Buchbinderarbeiten

Institut St. Nicolas,
Drogens/Siviriez (Frib.)

Bürstenwaren

Blindenheim St. Gallen
Arbeitsheim Amriswil

Kleinlieferwagen

„Ökonom“

Landerziehungsheim Al-
bisbrunn. (Billige Dreiradwag.
für Speditionen jeder Art)

Körbe, Reisekörbe

Blindenheim St. Gallen
Erziehungsanstalt
Regensburg/Zch.

Möbel- und Bauschreinerei

Landerziehungsheim
Albisbrunn

Pflanzenkübel

Erziehungsanstalt
Regensburg/Zch.

Rohrmöbel

Blindenheim Basel

Schreinerarbeiten

Arbeitsheim Amriswil

Spielwaren

Arbeitsheim Amriswil
Landerziehungsheim
Albisbrunn

Stuhlfabrikation

Erziehungsheim f. Jugend-
liche Tessenberg/Prêles

Türvorlagen, Läufer

Blindenheim St. Gallen

Türvorlagen

In Cocos u. Gummi
Erziehungsanstalt
Regensburg/Zch.



*Ihr persönliches Wohl-
befinden und dasjenige
Ihrer Familie hängt
nicht allein von der
Brennstoffzuteilung ab.
Auch wenn Sie wenig
Kohlen erhalten, wer-
den Sie sich zu Hause
und im Büro wohlfüh-
len, wenn Sie einen war-*

*men Boden unter den Füßen haben, also einen
KORTISIT-Boden.*

*Er hat die gute Eigenschaft, sich immer warm
anzufühlen, sogar wenn es im Zimmer kühl ist.
Dieses besondere Merkmal finden Sie nur bei
KORTISIT, der darum allgemein als der
wärmste und gesündeste Boden anerkannt ist.
Darum rechtzeitig in den wichtigsten Räumen
KORTISIT legen lassen! Sie werden es zu
schätzen wissen. Auch auf bestehende Böden
kann KORTISIT ohne Schwierigkeit verlegt
werden.*

*Verlangen Sie unverbindlich Vorschläge und
Bezugsquellennachweis.*

Kork A.-G. Dürrenäsch (Aargau)

Telephon 064/3.54.52

Einzige Korkparkettfabrik in der Schweiz



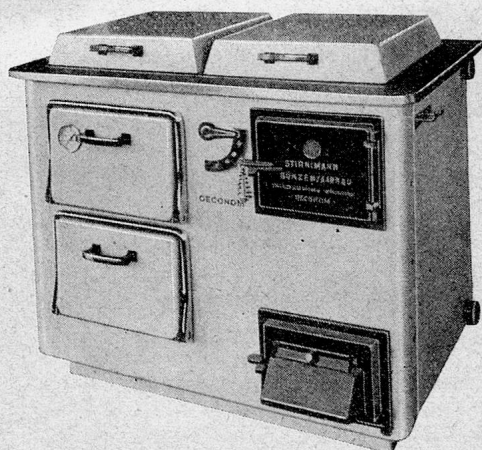
*geben Sie Ihren Böden -
SONNENGLANZ*

Sämtl. Bodenbehandlungs-Produkte
in erstklassiger Qualität

PROCAR A.-G.

Limmatquai 72 Zürich Telefon 4.35.16

Carlton-Produkte sind nicht teurer -
aber besser!



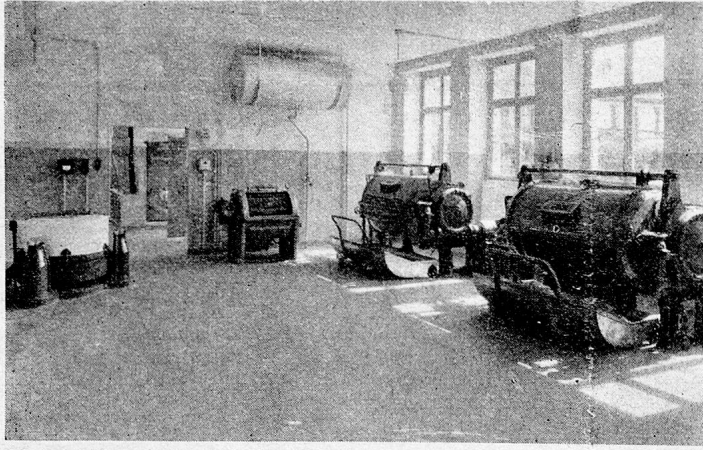
„OECONOM“

Zentralheizungskochherd für Holzfeuerung

Heizt 6—8 Zimmer und einen Warmwasserboiler von
100—150 Liter Inhalt

STIRNIMANN BÜNZEN (AARGAU)

Zentralheizungskochherde „Oeconom“ Tel. 8 15 47



AD. SCHULTHESS & CO.
WÄSCHEREI - MASCHINENFABRIK
ZÜRICH 8

Älteste Schweizerfirma in der Wäscherei-Branche bietet größte Erfahrung in Bau und Installation von Wäscherei-, Trockne- und Mänge-Einrichtungen. — Verlangen Sie unsere umfangreiche Referenzliste und unverbindlichen Ingenieuren-Besuch für das Studium Ihrer Anlage.

**Beste Qualität · Günstige Preisstellung
Feinste Ausführung**

machen die



**CONDOR
RAEDER**

zur vorteilhaftesten und begehrtesten

Schweizer Marke

Prospekte und Offerte durch die Schweiz. Condorwerke, Courfaivre (Berner Jura)

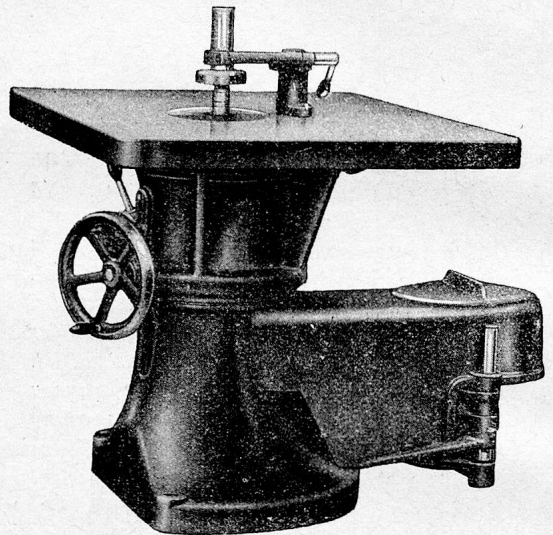
Vertreter in allen grösseren Ortschaften

Zürich: H. Dinkel, Löwenstrasse 17

Starrkehlmaschine „ENCKE“

Modell S. A. G. E. R.

mit Anbaumotor und Spezialkurzriemen
für 3 600 bis 10 000 Umdrehungen pro Min.



Neueste und verbesserte Konstruktion · Absolut erschütterungsfreies Arbeiten · Genaue Tischverstellung · Patent. Fräaserschutz
Unübertroffen in Ausführung und Arbeitsleistung

Alleinvertretung für die Schweiz:

HOMAWE G. m. b. H. BASEL

Maschinen und Werkzeuge für die Holzbearbeitung
Clarastrasse 4 - Tel. 4 18 42

Stets grosses Lager in Occasions-Maschinen aller Art



MEHRANBAU durch

Simar **Bodenfräsen und Motorpflüge**

Typen 1941: 4, 8, 10 und 12 PS.

Saubere Arbeit, handliche Bedienung. **Geringer Benzinverbrauch.** Vorführungen und Prospekte durch

SIMAR • 35, RUE DE LANCY, GENÈVE oder
A. PFYL, GEIBELSTRASSE 20, ZÜRICH 10, Tel. 6 07 80

Vertretungen: { Basel: **B. Haug**, Neumattstrasse, **Bottmingen**, Telephon 2 92 07
Bern: **A. Teuscher**, Güterstrasse 50, **Bern**, Telephon 2 95 67
Ostschweiz: **Künzler & Germann**, Garage, Platjtor, **St. Gallen**, Tel. 234 50